

ANÁLISIS DE LOS DISCURSOS DE LA PRENSA SOBRE LAS JÓVENES DE PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI

Critical discourse analysis of the press about women youth at the beginning of the XXIST Century

Emilse Malke Kejner
IPEHCS – UNCo-Conicet

Resumen

Este artículo se propone estudiar los discursos sobre mujeres jóvenes de la Patagonia Norte en la prensa gráfica de principios del siglo XXI. Se analiza un corpus heterogéneo de noticias e informes del diario Río Negro en el que se estudian los significados que allí se construyen y difunden sobre lo que es ser una mujer joven. Los mecanismos semióticos y discursivos utilizados por el diario para crear esos significados se abordan desde la teoría y la metodología propuestas centralmente por Análisis Crítico del Discurso (Fairclough, 1992; 2003, entre otros) y por el ACD con perspectiva feminista (Lazar, 2005 y Mills, 2008).

Palabras Claves: Mujeres jóvenes- Prensa- Análisis del discurso.

Abstract

This article aims to study the press discourses about Northpatagonic young women at the beginning of the 21st century. It analyses a heterogeneous corpus of news and reports from the Río Negro newspaper seeking the meanings that are constructed and spread about what it is to be a young woman. Critical Discourse Analysis (Fairclough, 1992, 2003, among others) and Feminist CDA (Lazar, 2005 and Mills, 2008) are both the theory and the methodology employed to explain the semiotic and discursive mechanisms used by the newspaper to create those meanings.

Key words: Young Women- Press- Discourse Analysis.

1. Introducción

El presente trabajo propone una primera aproximación desde las perspectivas de género y del análisis crítico del discurso (ACD) a un corpus de artículos periodísticos publicados por el diario Río Negro entre los años 2001 y 2007. La propia conformación del corpus y su análisis se plantearon como una dimensión problemática que merecía un estudio durante la investigación que culminó en la tesis doctoral “Las juventudes en los conflictos sociales de la norpatagonia. Análisis del discurso de la prensa regional (2001-2007)” (FFyL, UBA, 2016). Para este trabajo, se parte de la consideración de que ambas perspectivas -la de género y el ACD- son necesarias para estudiar las identidades y las diferencias sexuales puesto que estas están determinadas por los significados que el género impone según un determinado sistema de clasificación simbólica (Richard, 1996 y 2005). Así, las identificaciones sexuales son consideradas como el resultado de tramas de representación y de poder complejas que se graban en los cuerpos sexuados.

De entre las diversas corrientes de estudios de género, se retoma aquí la definición propuesta por Marta Lamas, según la cual “el género se conceptualizó como conjunto de ideas, representaciones, prácticas y prescripciones que una cultura desarrolla desde la diferencia anatómica entre mujeres y hombres, para simbolizar y construir socialmente lo que es ‘propio’ de los hombres (lo masculino) y ‘propio’ de las mujeres (lo femenino)” (Lamas, 2000: 2). El ACD es una perspectiva en la que confluyen diferentes teorías y metodologías. Entre ellas, el ACD con perspectiva Feminista (ACDF) estudia las relaciones de poder basadas en diferencias sexogenéricas (Lamas, 1997; Wittig, 2007), desde una mirada feminista sobre esas diferencias (Amorós y de Miguel, 2005; Fraser, 2015). Feminista porque conocer como mujer significa conocer desde una estructura de género; en cambio una perspectiva feminista significa que una tiene una distancia crítica respecto del género y de una misma (Lazar, 2005). En tanto praxis y perspectiva política cuyo fin es criticar los discursos que sostienen un orden social patriarcal, el ACDF permite estudiar las relaciones de poder que sistemáticamente privilegian a varones por sobre mujeres como grupo social (Mills y Mullany, 2011).

Para el caso de las juventudes, objeto de estudio de este artículo, la sexualidad adquiere profunda importancia en tanto la adolescencia es el momento de transformaciones de orden hormonal que actúan en el cuerpo de las jóvenes pero también es un período en que los mandatos culturales de género (entre otros) inciden fuertemente en la asunción y las expresiones de la sexualidad (Checa, 2005). En consonancia con los aportes de Butler (1990), se asume aquí una definición crítica de la sexualidad, como “resultado de prácticas sociales que dan significado a las actividades humanas, de definiciones sociales y autodefiniciones, de luchas entre quienes tienen el

poder para definir y reglamentar contra quienes se resisten” (Weeks, 1998: 30). Entre esas prácticas sociales, los discursos de la prensa se presentan como espacios privilegiados para definir y reglamentar identidades y prácticas sexuales.

En las próximas páginas, el objetivo es analizar qué significados sobre las mujeres jóvenes construye y difunde el diario Río Negro a principios del siglo XXI. Para ello, en una primera parte se da cuenta de los antecedentes de esta investigación y de la metodología utilizada para analizar los discursos. A continuación, se presentan los análisis sobre las jóvenes militantes. En un segundo momento, se describen consideraciones sobre la constitución del corpus y se analizan los discursos sobre la sexualidad de las jóvenes. Finalmente, se presentan las conclusiones.

2. La investigación inicial

El objeto de investigación de la tesis doctoral eran los discursos de la prensa sobre las juventudes norpatagónicas del siglo XXI¹. El trabajo se organizó a partir de sucesos históricos significativos del período que sirven para identificar con referentes inmediatos a la gente joven de principios del siglo XXI (Alpízar y Bernal, 2003). Sostiene Jelin: “experiencias compartidas en el mundo público, en momentos similares del curso de la vida personal constituyen anclajes claves de la definición vivida de las generaciones. Como sistema de oportunidades y experiencias compartidas sumado a modalidades específicas de comportamientos distintivos, las generaciones cobran identidad histórica y densidad analítica” (2006: 9). Las generaciones, entonces, pueden considerarse comunidades de producción de subjetividades que permiten identificar a actores sociales particulares en la cadena temporal que se da en el seno de una cultura. La generación estudiada comprende a personas que nacieron cuando se instalaba la esperanza del fin de la última dictadura militar, vivieron parte de su infancia en el menemismo, al ritmo de Cris Morena y Show Match, y eran jóvenes cuando estalló la crisis social económica política y cultural de 2001. Esa generación es la que, fundamentalmente, protagonizó los piquetes, las tomas de fábricas y las asambleas barriales que caracterizaron el estallido de 2001.

1 En la Norpatagonia, las provincias de Río Negro y Neuquén comparten historia, economías, poblaciones y cultura. Ambas se caracterizaron durante la segunda mitad del siglo XX por la hegemonía de un único partido. El período estudiado, 2001-2007, puede pensarse –a nivel nacional– como un período de transición de un capitalismo salvaje neoliberal, a un capitalismo más humano. A nivel local, en este período se produjo un acomodamiento a la línea del gobierno nacional que tuvo su expresión en las elecciones de gobernación de ambas provincias de 2007.

Entre julio y diciembre de 2001, los gremios estatales, los ceramistas, la FUC (Federación Universitaria del Comahue), grupos piqueteros de desocupados/as y organizaciones mapuce hicieron confluír sus luchas en calles y rutas de la región. Las/los trabajadores de Zanon tomaron la fábrica y la pusieron a producir bajo control obrero y la Confederación de Organizaciones Mapuces encabezó protestas contra la petrolera Repsol. En 2004, 2005 y 2006, las/los universitarias/os encararon protestas contra de la Ley de Educación Superior, de los ingresos restringidos y por la democratización de los órganos de gobierno de la UNCo; y los/as estudiantes secundarios protagonizaron protestas por problemas edilicios y contra la reforma de la Ley del niño, la niña y del/a adolescente. Entre los diversos actores de esas juventudes, la investigación de doctorado tomó tres: los/as trabajadores/as de Zanon, los/as desocupados/as y los/as estudiantes universitarios/as. Los tres comparten una unidad generacional, se encontraban al mismo tiempo en la calle, se respaldaban mutuamente en su accionar y se caracterizaron por una militancia apartidaria (cfr. Kejner, 2016)

Las acciones de esos actores fueron noticia de los principales medios de comunicación de la región y también de varios medios nacionales. Entre los primeros, el de mayor relevancia en la Norpatagonia es el diario *Río Negro*. Se publica desde 1912 en la ciudad de Roca, se distribuye por las provincias de *Río Negro* y de Neuquén y es el que mayor tirada tiene. Los medios de comunicación en general, y un diario como *Río Negro* en particular, tienen una influencia considerable en la conformación de representaciones sociales. En otras palabras, el proceso por el cual las representaciones singulares de los individuos se tornan sociales está fuertemente basado en los medios de comunicación (Raiter, 2001 y 2003). El diario es una práctica social que tiene una materialidad textual, mayoritariamente lingüística.

En este sentido, y dado que el lenguaje codifica el punto de vista y, junto con él, las asunciones contextuales adquiridas socio culturalmente que han quedado insertas en la textura del discurso en un nivel no manifiesto, los análisis de los discursos sobre los/as jóvenes en la prensa se realizaron desde el ACD (Fairclough, 1992; 2003). Para el análisis textual se asumió una perspectiva funcionalista, según la cual el lenguaje es activo y el análisis del discurso es el análisis de lo que la gente hace con el lenguaje. Además, se asumió una perspectiva sistémica que implica ver los textos como un conjunto de opciones (cfr. Halliday, 1985; Matthiessen y Halliday, 1997). Esas opciones, que se dan en los planos gramatical y léxico, constituyen opciones de significado: qué se hace con los textos, cómo se representan los sucesos de la vida social, qué relaciones se tienden entre los actores sociales, cómo se construyen identidades, etc. (Fairclough, 1995). Estas preguntas organizaron el análisis en los tres tipos de significados posibles: los textuales, los ideacionales y los interpersonales.

Por otro lado, partir del concepto de generación permitió observar qué hay de común en aquello que a principios del siglo XXI en la Patagonia Norte se llamaba “juventud” y, al mismo tiempo, permitió observar las contradicciones del sentido común o la inviabilidad de la homogeneización de lo juvenil. Muestra de esa inviabilidad es el caso de las jóvenes. Considerada desde una perspectiva de género, la investigación encontró dos problemáticas: una, respecto de los discursos sobre las mujeres jóvenes que participaron de las protestas sociales de 2001; la otra fue detectada en el armado del corpus de investigación y abrió una nueva línea de trabajo que se esboza por primera vez en este artículo. A continuación, se desarrollan cada una de estas problemáticas.

2. 1. Análisis de los discursos sobre las militantes: acciones, representaciones y valoraciones

Como se dijo en el apartado anterior, el análisis de la prensa estuvo estructurado a partir de las tres metafunciones que organizan el potencial de significado: la textual, la ideacional y la interpersonal. Respecto de la primera, la que tiene que ver con qué se hace con los discursos, con cómo se organiza el mensaje, el análisis consideró el género discursivo y la distribución en secciones del diario; es decir, si el diario informa, opina, discute cuando habla de las juventudes. Las mujeres que participaron de las protestas de trabajadores/as de Zanon, de desocupados/as y de estudiantes de la UNCo no aparecen de manera diferenciada en este análisis. No obstante, un análisis multimodal (Kress y van Leeuwen, 1996, 2001), que considere la página de diario en sus diversos modos, recursos (texto lingüístico, fotografías, gráficos, diagramación, etc.), podría dar cuenta de los discursos sobre las mujeres, puesto que en las imágenes que ilustran las crónicas, varias fotos muestran a mujeres en el campo de protesta, algunas veces en roles protagónicos. Esta presencia, al mismo tiempo que prueba la actuación de las mujeres, da cuenta de la exclusión lingüística del diario en sus crónicas. Entonces, una primera conclusión de este trabajo, y que se refrenda también en estudios anteriores (Kejner y Fanese, 2007), es que en el análisis de los significados textuales es necesaria una aproximación multimodal para poder analizar los discursos sobre las mujeres.

Respecto de los significados ideacionales, los que tienen que ver con las representaciones de los actores sociales y los eventos que realizan; el análisis mostró una sistemática omisión de las mujeres jóvenes en las páginas del diario *Río Negro*. En los grupos analizados participaban obreras ceramistas y esposas e hijas de obreros, mujeres desocupadas y estudiantes universitarias a las que

el diario nunca incluyó en las representaciones de sus titulares y bajadas². En el caso de la toma de la fábrica, no son cuantitativamente importantes, sin embargo son cualitativamente relevantes las mujeres, ya que –entre otras tareas- encararon las campañas de solidaridad con los/as obreros/as que tomaron la fábrica (cfr. Kejner y Fanese, 2012; Freire, 2008). En los colectivos de desocupados/as, las mujeres son cuanti y cualitativamente relevantes: muchas integraron el movimiento, algunas eran referentes de sus grupos, como Paula Sánchez de Barrios de Pie Neuquén, Dina Arias, en Centenario, o Lilia Calderón del Partido Obrero de Cipolletti; otras conformaron colectivos exclusivos de mujeres de desocupadas, como las mujeres de Eluney, en Centenario. Finalmente, en el caso de los/as estudiantes, varones y mujeres participaban del movimiento en número similar y, cualitativamente, hay que considerar que varias estudiantes dirigían los centros de sus facultades y la presidencia de la FUC hasta 2003 estuvo a cargo de Mercedes Lamarca.

Así, si bien en todas las protestas del período hay mujeres, en muy escasas ocasiones son mencionadas por el diario. En un primer momento, la supresión de un sector cuali-cuantitativamente importante de las juventudes podría explicarse por el sustrato sexista de la lengua castellana en la que el masculino opera como término no marcado. Esto quiere decir que entre dos términos opuestos, el no marcado es aquel que se utiliza en los contextos en los que sólo uno puede estar (Ducrot y Todorov, 1972). Así, como comprueba Hoey (1996) para el inglés, en el español el término no marcado de la oposición léxica mujer/hombre es hombre. Por ejemplo, se puede referir, según los diccionarios, a los seres humanos en general, utilizando el término “hombre”, pero cuando se usa “mujer” sólo se puede referir, eventualmente, a las mujeres en general.

Sin embargo, en un segundo momento, y teniendo en cuenta las bases teóricas del ACD³, la supresión de las mujeres es deliberada. La supresión es un mecanismo de representación de actores sociales -incluido en el inventario sociosemiótico de van Leeuwen (2008)- cuyo fin es excluir de la recontextualización a sujetos que actúan en un evento o práctica social

2 Cada noticia tiene un titular y, la mayoría de ellas, una bajada, copete, subtítulo o encabezamiento, que se encuentran con una tipografía destacada antes del desarrollo informativo, del cuerpo de la noticia. Titular y bajada condensan los principales temas de los que se hablará, suelen ser la macroestructura semántica del texto (van Dijk, 1990). Cfr. Kejner, 2016.

3 Ruth Wodak, una de las teóricas centrales del ACD, ha resumido sus principios de la siguiente forma (Wodak, 1996): el ACD se interesa por problemas sociales; considera que las relaciones de poder tienen que ver con el discurso y el ACD estudia tanto el poder en el discurso como el poder sobre el discurso; sociedad y cultura están dialécticamente relacionadas con el discurso; el lenguaje puede ser ideológico (para determinarlo, es necesario analizar textos, investigar sus interpretaciones, recepción y efectos sociales); los discursos son históricos y sólo pueden ser entendidos en relación con su contexto; el análisis del discurso es interpretativo y explicativo.

determinada. Las ceramistas, las desocupadas y las estudiantes universitarias no fueron incluidas en los *corpora* analizados más que en imágenes o en anécdotas poco destacadas en noticias. Ello demuestra, entonces, el posicionamiento sexista del diario en la sistemática exclusión lingüística de las jóvenes en las acciones representadas.

En una única oportunidad el diario titula nombrando explícitamente a las mujeres: “Incorporan a mujeres desocupadas” (04-02-02). Según van Leeuwen, en su inventario sociosemiótico, entre las formas de nombrar a los actores sociales una de las más extendidas son las categorizaciones, que se conforman según las identidades que comparten entre sí un grupo de actores. van Leeuwen distingue dos tipos de categorizaciones: la funcionalización y la identificación. La primera se da cuando los actores sociales son representados según la tarea que desempeñan, por ejemplo, una ocupación. Típicamente se realizan con nombres deverbales terminados en *-or* o *-ante*, como “trabajadores” o “estudiantes” y también puede realizarse con nombres que denotan un lugar o una herramienta asociada a una actividad, nombres sufijados en *-ista*, *-ero*, como “ceramista”. En el caso analizado, “desocupadas”, es una forma de nombrar que pone en tensión la categoría propuesta por van Leeuwen, en tanto los actores sociales no son categorizados por su actividad sino por la falta de la misma. El otro tipo de categorización es la identificación, que ocurre cuando los actores sociales son definidos no por lo que hacen sino por lo que, más o menos permanente e inevitablemente, son.

En el caso del titular “Incorporan a mujeres desocupadas”, *Río Negro* opera desde el esencialismo, primero las identifica por lo que son, luego por lo que hacen (o no). Esta operación del diario puede probarse mediante la inversión del género en la cláusula, sería extraño un titular con el refuerzo identificatorio: “incorporan a varones desocupados”. El refuerzo para la mujeres prueba, primero, que no es cierto que en el español el género gramatical masculino incluya siempre y de manera clara la referencia a sujetos femeninos; segundo, prueba la presencia de las desocupadas en los espacios de protesta y en los colectivos políticos y sociales que los llevaban adelante; y, finalmente, también prueba la excepcionalidad de la medida.

Por último, en cuanto a los significados interpersonales, dado que la valoración ocurre de manera prosódica, en la extensión del texto (Oteiza, 2010), el análisis se realizó en un corpus de noticias; no sólo en los titulares y sus bajadas. Martin y White (2005) sostienen que el sistema de valoración está compuesto por tres dominios que interactúan entre sí: actitud (del hablante hacia lo que dice), compromiso (del hablante en relación con otras posiciones y otras posibles respuestas) y gradación (gradabilidad de los significados de los dominios de actitud y compromiso). Para el análisis de las jóvenes, resulta relevante el primero, el dominio de la actitud, que está subdividido en tres partes. La primera, el afecto, se encarga de los recursos lingüísticos

para construir relaciones emocionales, el registro de los sentimientos. La segunda parte, los juicios, tiene que ver con los recursos utilizados para evaluar el comportamiento de las personas según la estima o la sanción social. Finalmente, la apreciación comprende los recursos utilizados para construir las formas en que se evalúan las cosas, las reacciones que se tienen frente a ellas, la forma en que se componen y el valor que tienen.

En el corpus, resultan relevantes dos noticias para analizar los significados interpersonales. Una habla sobre las obreras. “Se desató una cacería con balas de goma en pleno centro de la ciudad” (01-12-01) es una nota secundaria que amplía el relato sobre los hechos ocurridos el 30 de noviembre de 2001, cuando la protesta de ceramistas fue reprimida por la policía. En la nota, la atención no está puesta en “la gente que no tenía nada que ver”, como en las otras noticias que acompañan la central de esa fecha, sino en los/as obreras. El relato del cronista particulariza en ellas:

Entre ellos [los obreros] iban varias mujeres, que ante la amenaza policial huyeron cruzando plaza Güemes hacia arriba. Un patrullero con un efectivo de civil al volante y una mujer policía de acompañante salió al paso de un grupo de manifestantes, pero ante la tenaz resistencia de los manifestantes -la mayoría mujeres- y la tardía llegada de los refuerzos, quedaron con las manos vacías.

Los juicios, las formas de evaluación, pueden subdividirse en aquellos que tienen que ver con la estima social y los que están orientados a la sanción social. Los primeros tienen que ver con la normalidad, la capacidad y la tenacidad y pueden ser positivos o negativos. En la nota, la obreras primero son valoradas con tenacidad negativa (huyeron), porque es lo que se espera de ellas en un contexto de violencia, estereotipadamente asociado a lo masculino. Es decir, en el reparto de tareas según los roles sexogenéricos, a las mujeres (heterosexuales cis) les corresponde la paz, y ante la violencia: el miedo y el lugar de víctima; mientras que a los varones (heterosexuales cis), se les asigna el ataque o la resistencia frente a la ofensiva⁴.

Unas líneas después, el diario revierte parcialmente esa evaluación negativa por una de tenacidad positiva “ante la tenaz resistencia de los manifestantes -la mayoría mujeres”. La parcialidad está en que cuando las mujeres realizan acciones de oposición, que se salen de los roles que tradicionalmente se les asignan, son representadas mediante una

4 Sobre asignación de roles sexogenéricos consultar, entre otros, Rich, 1996; Butler, 2001 y Preciado, 2011.

categorización colectiva de tipo funcionalización (van Leeuwen, 2008) masculina: “los manifestantes”.

La otra noticia en la que se analizaron los significados interpersonales se titula “La movida culminó con varios detenidos” (15-11-01). En ella se narra un hecho que aconteció una vez terminada una protesta, cuando un grupo de desocupados/as del MTD fue detenido por la policía. En la narración se nombra a las mujeres explícitamente. La distinción dentro del colectivo responde a los rol diferenciado de las desocupadas, que ante el accionar policial se desvanecieron; mientras que los trabajadores se enfrentaron con la policía:

Quando se disponían a trasladar a un grupo para identificarlo, se vivió un momento de tensión. Dos mujeres se desmayaron y varios trabajadores se pusieron delante de los móviles para impedir su paso.

En la misma línea que la noticia anterior, desde la teoría de la valoración, puede verse aquí que los significados interpersonales que se construyen evocan un juicio de capacidad negativa sobre las mujeres (lo que no pueden hacer, enfrentarse a la policía) y uno de tenacidad positiva para los varones (que resisten la ofensiva policial).

A modo de conclusión de esta primera parte, puede sostenerse que las mujeres jóvenes cuando no son excluidas, son significadas en el corpus desde el lugar de lo débil. El diario reproduce un guión sociocultural que estipula los roles a ser performados por los y las jóvenes (Butler, 1990): unos ocuparán como propios los espacios públicos, librarán allí batallas, darán discursos mientras que otras estarán como “de visita”, en un ámbito que les resulta violento y del cual no pueden apropiarse. De este modo, el diario contribuye al sostenimiento de un orden social en que los varones son más poderosos, más importantes que las mujeres; y abona el terreno de las justificaciones de la discriminación por sexo.

2.2. El armado de corpus como parte del análisis. Sexualización de las secciones

Se define como corpus a una compilación extensa, y a veces exhaustiva, de documentos o datos. Especialmente en las investigaciones en ciencias humanas y sociales, corpus refiere a los datos que operan como base de la descripción y el análisis de un fenómeno dado (Charaudeau y Maingueneau, 2005). Por ello, el problema del establecimiento del corpus es determinante

para una investigación; porque implica analizar, a partir de un grupo de datos cerrado y parcial, un fenómeno mucho mayor que la propia muestra.

Al iniciar la investigación de doctorado, no estaba decidido qué actores de las juventudes serían estudiados, por lo que se comenzó por el armado de un macroacervo -es decir, el terreno textual (Huffschmid, 2007), el fenómeno discursivo como tal- que incluyó diarios, revistas y publicaciones producidas entre 2001 y 2007⁵. En un primer estudio de este macroacervo el fin era delimitar un corpus de análisis. A este profuso terreno textual, fue necesario cribarlo con diversas zarandas para poder conformar un acervo. Como se plantea líneas más arriba, el diario *Río Negro* es el más importante en la norpatagonia: es el de mayor trayectoria y el que más tirada tiene. Además, en la ciudad de Neuquén, los noticieros de las principales radios y el noticiero televisivo repiten la agenda de los diarios, centralmente del *Río Negro* (Kejner y Riffo, 2009). De aquí, entonces, un primer criterio de conformación del acervo: el diario *Río Negro*.

Para el armado del acervo se tomaron todas las noticias que *Río Negro* publicó sobre el accionar de agrupaciones juveniles, sobre conflictos sociales en los que la participación juvenil era determinante y también todas las notas en que se utilizaba la palabra “joven” sus sinónimos como muchachas, chicos y sus variantes en género y número. El resultado fue un acervo de cerca de seis mil notas publicadas en las diversas secciones del diario. En él pudo observarse una distribución desigual respecto de los artículos sobre los y las jóvenes. Mientras que los jóvenes son representados en titulares de todas las secciones del diario, ellas son explícitamente nombradas únicamente en tres secciones: “Policiales/Judiciales”, “Vida cotidiana/Sociedad” y “Salud”.

En la primera, se trata mayoritariamente de jóvenes que fueron víctimas de algún tipo de violencia –violaciones, abusos, femicidios, explotación sexual. En varios de los casos, esa violencia generó una serie de protestas por parte de la comunidad que extendió el tratamiento del caso en el tiempo; por ejemplo, los asesinatos de Alejandra Zarza⁶ en 2004, y de Otoño

5 El recorte temporal responde a dos coyunturas: las protestas sociales que prefiguran el estallido de diciembre de 2001, cuya reivindicación mayor era el pedido de renuncia del presidente; y las movilizaciones que se desencadenan a partir del asesinato del maestro Carlos Fuentealba, en abril de 2007, cuya reivindicación mayor era el pedido de renuncia del gobernador de Neuquén. En un diálogo entre el armado del acervo y los primeros análisis, se decidió que el corpus se construiría por medio del análisis de un contexto sociohistórico localizado a partir de investigaciones históricas; el primer criterio fue ubicar los conflictos del período 2001-2007. Asimismo, las notas debían referir los conflictos protagonizados por organizaciones que fueron relativamente estables en el período (Cfr. Kejner, 2016).

6 El cadáver de María Alejandra Zarza, de 25 años y embarazada de ocho meses, fue encontrado el 26 de febrero del 2002. Fue asesinada poco tiempo después de su desaparición, una semana antes, y el feto aún se encuentra desaparecido. El 28 de abril de 2004, la Cámara en lo Criminal Segunda absolvió por falta de pruebas al único imputado, Nicolás Rinaldi, y dispuso

Uriarte⁷ en 2007 o la desaparición forzada de Florencia Pennacchi en 2005⁸.

En las otras dos secciones, “Vida cotidiana/Sociedad” y “Salud”, se agrupan artículos que informan sobre aspectos de la sexualidad de las jóvenes: el embarazo adolescente, el VIH y la iniciación sexual temprana son los temas en los que aparecen como protagonistas. Los artículos producidos por las agencias del diario tratan casos específicos: como las demandas de guarderías en escuelas secundarias (16-06-01, 09-05-02) o la difusión de estadísticas de embarazo adolescente en alguna de las ciudades de la región (28-05-02, 27-10-02, 21-07-02, 25-05-06) y de “enfermas” de VIH (30-08-01, 30-11-02, 07-03-04). En todos estos casos las protagonistas son chicas de sectores sociales empobrecidos. En el corpus también hay un grupo de artículos producidos por agencias nacionales e internacionales, o reelaborados a partir de noticias de estas agencias, en los que las protagonistas son las adolescentes, sin distinción de clase.

Se ha analizado el suplemento “Salud” del 02 de mayo de 2001 como ejemplo de ambos tipos de noticias. El suplemento está compuesto por una tapa y siete artículos, cuatro de los cuales tratan sobre las jóvenes: “El sexo en la adolescencia. Abriendo puertas” (nota de tapa), “Las embarazadas y las drogas” (también en tapa), “Problemáticas de la anticoncepción”, “El adolescente no es promiscuo”. Respecto de los significados textuales, las seis notas corresponden al género discursivo informe periodístico. Esto es propio de la sección en la que se encuentran, se trata de artículos cuyo fin no es dar cuenta de un hecho novedoso, como es el caso de la noticia, sino presentar las

su inmediata libertad. El fallo provocó una profunda indignación que se tradujo en una marcha espontánea. El Tribunal Superior de Justicia revocó la decisión, y en 2005 Rinaldi fue condenado como partícipe necesario del crimen. Actualmente cuenta con salidas transitorias (Kejner, 2004).

7 El 23 de octubre de 2006, Otoño Uriarte fue secuestrada en el pueblo en el que vivía, Fernández Oro, a 10 km. de Neuquén. El 09 de abril de 2007, el diario Río Negro publicó unas escuchas telefónicas -obtenidas en el marco de la investigación por la desaparición de Otoño- en las que se revelaba una conversación entre un proxeneta y un policía. En la conversación se prueba que están involucrados en el delito de trata, además del policía que atiende el teléfono, el subcomisario y otros miembros de la fuerza. Unos días después, el 24 de abril de 2007, apareció el cuerpo de Otoño destrozado en una usina a pocos kilómetros de Fernández Oro. Los resultados del ADN que confirmaron su identidad demoraron 20 días más de lo debido y la incertidumbre sobre el caso fue objeto de campaña electoral de los principales candidatos a gobernador (Kejner, 2009),

8 Florencia Pennacchi, neuquina, vivía en Buenos Aires, estudiaba ciencias económicas y trabajaba en el gobierno de la Ciudad hasta que el 16 de marzo de 2005, cuando tenía 24 años, fue secuestrada. Desde entonces, una serie de indicios permiten pensar que fue secuestrada por redes de trata. Los más evidentes: dos mujeres, víctimas recuperadas de redes de trata, aseguran haberla visto en un local; y en 2010, cruzando información periodística, la organización Sin Cautivas denunció que al menos uno de los policías que intervino en la causa de Florencia estaba involucrado en redes de trata de Buenos Aires y fue separado de su cargo por tal causa (Kejner, 2009).

investigaciones respecto de la sexualidad de las juventudes. Los dos artículos que aparecen en la tapa del suplemento están firmados, no son columnas de opinión sino informes de investigación desarrollados por profesionales del campo de la salud (no periodistas); y “Problemáticas de la anticoncepción” es un resumen de un estudio del pediatra Francisco Galeano. La última nota, a diferencia de las anteriores, está tomada de una agencia nacional (Infosic)⁹.

Respecto de los significados ideacionales, *a priori* este suplemento parece no acomodarse a la mayoría de los textos del corpus en que los títulos refieren explícitamente a las jóvenes. No obstante, por la propiedad que tiene en español el masculino de incluir al femenino, ellas son nombradas en las bajadas, lo que delimita el significado de los titulares. Por ejemplo: “Problemáticas en la anticoncepción” es el título y el subtítulo comienza así: “La mayoría de las chicas solicita ayuda anticonceptiva luego de un año de relaciones sexuales” y el título “El adolescente no es promiscuo” se restringe en la siguiente bajada “Las estadísticas demuestran que las chicas que poseen un mejor nivel educativo tienen un proyecto de vida y, por lo tanto, evitan concebir un hijo a temprana edad”. Este juego entre titular y bajada opera limitando la representación de los actores sociales: los/as lectores/as del diario no se representan a todos los adolescentes, sino sólo a las adolescentes.

Las palabras elegidas por el diario para representar a las jóvenes en titulares y bajadas son lo que van Leeuwen (2008) denomina categorizaciones de tipo identificación, dan cuenta de lo que las personas son, la mayoría del tiempo y de manera estable, no de lo que hacen. Para el caso de la representación de las jóvenes resulta interesante que la categoría de identificación es puesta en tensión en tanto la condición de joven es necesariamente finita. Por ello podría considerarse más productivo pensar la selección léxica del diario (joven, chica o adolescente) como clasificaciones, término que da cuenta de las grandes etiquetas que una sociedad utiliza para representar a sus integrantes. Como señala Mcconnell-Ginet (2008), cuando una expresión referencial se realiza mediante un sustantivo que puede usarse para caracterizar o categorizar, se asume que el referente está en efecto categorizado por ese sustantivo. No obstante, el contenido de ese sustantivo que funciona como etiqueta, es decir su valor potencial de caracterización, es solo una entre múltiples formas de focalizar la atención en un individuo particular. Para el caso estudiado, el diario focaliza en la edad y el sexo al utilizar “las chicas” o “las adolescentes” y se centra en una condición delimitada temporalmente en la vida de las mujeres cuando utiliza “las embarazadas”.

9 Como una de las conclusiones de la primera parte de este trabajo, se sostiene la necesidad de un abordaje multimodal de los discursos de la prensa en que aparecen las jóvenes; cuestión que sería aplicable al análisis del Suplemento de Salud. No obstante, la introducción de dicho análisis supone la exposición y explicación de un dispositivo teórico metodológico para estudiar imagen que excede los límites del presente artículo.

Finalmente, respecto de los significados interpersonales, pueden obtenerse algunas conclusiones del análisis del destacado que forma parte de la nota central, “Solos, ante cuestiones trascendentes”. Se trata de una columna en que el diario refiere un estudio realizado por un médico (el mismo pediatra cuyo trabajo se resume en la nota “Problemáticas de la anticoncepción”) y dos psicólogas de la región. La primera mitad de la nota describe la metodología de trabajo y los resultados de la investigación. La segunda mitad, presenta conclusiones e interpretaciones a partir de esos datos.

De los tres dominios del sistema de valoración, conviene aquí detenerse en el de compromiso. Desde allí pueden estudiarse los mecanismos lingüísticos que utiliza el diario para ubicarse en relación con otras posiciones discursivas, por ejemplo, la de las jóvenes. En la primera mitad del artículo, puede observarse la opción heteroglósica del diario, es decir, la incorporación de una voz que no es la propia. *Río Negro* utiliza mecanismos de expansión dialógica como la atribución mediante los que introduce las voces de los expertos “la encuesta reveló que...”, “los profesionales infieren que...”. Por su parte, las voces de jóvenes sólo son introducidas mediadas por las de los profesionales: “casi la totalidad de los jóvenes respondió...”.

El otro mecanismo lingüístico que permite evaluar el posicionamiento del diario es el uso del determinante posesivo “nuestro” en “un panorama de la sexualidad de nuestros adolescentes” y en “parece que nuestros adolescentes están muy solos en temas como...” El posesivo puede tener una lectura exclusiva o inclusiva. Para el primer caso, la fórmula a quien se atribuye lo poseído es [yo + ellos/as] y se rellena con el significado [el diario + los/as especialistas que hicieron la investigación]. Para el segundo caso, la fórmula es [yo+tú] y refiere a [el diario + el/la lector/a], este último actor, el/la lector/a, tiene como mínimo la característica de ser un adulto, puesto que no será un/a adolescente porque ellos/as son el objeto poseído. Más aún, de los últimos tres párrafos puede inferirse que esos/as adultos/as son padres y madres de adolescentes, educadoras/es y agentes del Estado: “se evidencia entonces una deuda social con los jóvenes en distintos ámbitos: familiar, escolar, judicial”.

El análisis del Suplemento revela un discurso patologizante respecto de las jóvenes: en los significados textuales esto se prueba por la selección del género informe para la mayoría de los artículos y la firma de profesionales de la medicina en varios de ellos. En los significados ideacionales, puede verse en que para cada uno de los problemas planteados como propios de la adolescencia, las únicas representadas son las jóvenes. Finalmente, el análisis de los significados interpersonales da cuenta del posicionamiento del diario junto a los adultos que evalúan a las jóvenes. En su conjunto son discursos que presentan a las jóvenes como esa parte de la sociedad que está enferma y/o que tiene mayor facilidad para enfermarse, para desviarse (Chaves, 2005).

También por ello se incluye en el suplemento un artículo como “Problemáticas de la anticoncepción” que plantea soluciones a los problemas derivados de las prácticas sexuales de las jóvenes.

4. Consideraciones finales

En el presente escrito se ha intentado explicar y describir los discursos del diario *Río Negro* respecto de las jóvenes de principios del siglo XXI. Para ello fue necesario un ajuste teórico-metodológico respecto de investigaciones previas en las que el objetivo no suponía una perspectiva de género. Dicho ajuste se realizó fundamentalmente a partir de los aportes del ACDF, teoría que se concentra desde una mirada feminista en el estudio de los discursos en que se plasman, se crean y se difunden relaciones de poder basadas en diferencias sexogenéricas.

Según el análisis realizado en las páginas precedentes, el diario *Río Negro* excluye a las jóvenes de las notas en que se da cuenta del accionar de grupos juveniles en espacios públicos (o las incluye desde un lugar de lo débil) mientras que las presenta en primer plano en aquellas en que los temas son de índole “privado”¹⁰, como la sexualidad. Además, el análisis del Suplemento Salud, en particular, revela un discurso patologizante respecto de las jóvenes y sus prácticas sexuales.

Por todo ello puede afirmarse que el diario sostiene un posicionamiento androcéntrico y adultocéntrico. De ese modo, colabora con la reproducción del guión sociocultural que estipula los roles a ser performados por los y las jóvenes (Butler, 1990). El sexismo -derivación inevitable del androcentrismo- no es un desliz individual, sino que como otras formas de discriminación del lenguaje por raza, clase o edad, se origina en fuerzas sociales mayores, en inequidades institucionalizadas de poder y en conflictos respecto de quién tiene derecho a ciertas posiciones y recursos (Mills, 2008).

Bibliografía

ALPÍZAR, Lydia y BERNAL, Marina (2003). “La construcción social de las juventudes”. En *Última década* n°19, noviembre 2003. Versión online disponible

10 Esto respecto de la asignación tradicional de roles y de lo público y lo privado (existe mucha bibliografía sobre la sexualidad en los espacios públicos, Cfr. Rubin, 1975; Foucault, 1984; Osborne y Guash, 2003)

en <http://www.cidpa.org/txt/19art7.pdf>

AMORÓS, Celia y de MIGUEL, Ana (ed.) (2005). *Teoría feminista de la ilustración a la globalización*. Madrid: Minerva.

BUTLER, Judith (1990) *Gender trouble. Feminism and the subversión of identity*. New York: Routledge.

CHAVES, Mariana (2005). "Juventud negada y negativizada: Representaciones y formaciones discursivas vigentes en la Argentina contemporánea". *Última década*, 13 (23), 09-32.

CHARAUDEAU, Patrick y MAINGUENEAU, Dominique [2002] (2005). *Diccionario de análisis del discurso*. Buenos Aires: Amorrortu.

CHECA, Susana (comp.) (2003). *Género, sexualidad y derechos reproductivos en la adolescencia*. Bs.As.: Paidós.

CHECA, Susana (2005). "Implicancias del género en la construcción de la sexualidad adolescente". *Anales de la educación común*. Tercer siglo. 1/1-2, 183-193.

CLIMENT, Graciela (2009). "Representaciones sociales sobre el embarazo y el aborto en la adolescencia: perspectiva de las adolescentes embarazadas". En *Cuadernos FHyCS, UNJu*, 37. Disponible en http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1668-81042009000200010

DUCROT, Oswald y TODOROV, Tzvetan (2005) [1972]. *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*. Buenos Aires: Siglo XXI.

FAIRCLOUGH, Norman (1992). *Discourse and social change*. Cambridge: Polity Press.

FAIRCLOUGH, Norman (1995a). *Critical discourse analysis: papers in the critical study of language*. NY: Longman Group Ltd.

FAIRCLOUGH, Norman (2003). *Analysing discourse. Textual analysis for social research*. Oxon: Routledge.

FANESE, Griselda y KEJNER, Emilse (2007). "La Aneida: una epopeya de mujeres en una huelga de obreros. Representaciones de las mujeres que participaron en el Choconazo (1969-1970)". En *La Aljaba segunda época. Revista de estudios de la mujer*. Volumen XI. 229-247.

FANESE, Griselda y KEJNER, Emilse (2012) "Epopellas en la fábrica recuperada Zanón. Formas de empoderamiento de las trabajadoras". En MINELLI, Alejandra y Fanese, G. (eds.). *Representaciones y sujet*s. Discursos sociales y expresiones estéticas*. Alción: Córdoba.

FRASER, Nancy (2015). *Fortunas del feminismo*. Quito: IAEN-Traficantes de sueños.

FREIRE, Jorgelina (2008). *La participación de las mujeres en las fábricas recuperadas: el caso de la cerámica Zanon. Neuquén 2000-2006*. Trabajo final de la Especialización en estudios de las mujeres y de género de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Comahue. Inédito

HALLIDAY, Michael (1994). *An introduction to functional grammar*. London: Arnold.

HALLIDAY, Michael y MATTHIESSEN, Christian (2004). *An introduction to functional grammar*. London: Arnold.

HOEY, Michael (1996) 'A clause-relational analysis of selected dictionary entries: Contrast and compatibility in the definitions of 'man' and 'woman'.' In: Caldas-Coulthard, C. R. and Coulthard, M. (eds) *Text and Practices. Reading in Critical Discourse Analysis*. London and New York: Routledge. 150-165.

HUFFSCHMID, Anne (2007): "De los cuerpos al corpus. Una experiencia investigativa en torno al discurso zapatista y sus ecos en el mundo", *ELA, Estudios de Lingüística Aplicada*, Año 25, Nr. 46, UNAM-Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, pp. 83-114.

JELIN, Elizabeth (1996). "La construcción de la ciudadanía: entre la solidaridad y la responsabilidad". en Elizabeth Jelin y Eric Hershberg (comps.). *Construir la democracia: derechos humanos, ciudadanía y sociedad en América latina*. Caracas: Nueva Sociedad.

KEJNER, Julia y RIFFO, Lorena (2009). "Deconstruyendo a P. Análisis crítico de una entrevista radial a Oscar Pandolfi". Trabajo final del Seminario "Sexismo y relaciones de género en los medios de comunicación". Inédito.

KEJNER, Emilse (2004). "Palabras en juicio. Polifonía y argumentación en el dictamen del juez castro (caso Zarza)", III Jornadas de Lecturas Críticas. Neuquén, 17 y 18 de septiembre, 2004.

KEJNER, Emilse (2009). *Los jóvenes como sujetos de los conflictos sociales de la Norpatagonia. Representaciones en la prensa gráfica (1969-1974)*. Tesis de Maestría en Análisis del discurso. Inédita.

KEJNER, Emilse (2016). *Las juventudes en los conflictos sociales de la norpatagonia. Análisis del discurso de la prensa regional (2001-2007)*. Tesis para obtener el grado de Doctora de la Universidad de Buenos Aires, área Lingüística. Inédita.

KRESS, Gunther y van LEEUWEN, Theo (1996). *Reading images. The grammar of visual design*. Londres: Routledge.

- KRESS, Gunther y van LEEUWEN, Theo (2001). *Multimodal discourse. The modes and media of contemporary communication*. Londres: Arnold Pub.
- LAMAS, Marta (1997). "La perspectiva de género". En *Revista de Educación y Cultura de la sección*, 47, 216-229.
- LAMAS, Marta (2000). "Diferencias de sexo, género y diferencia sexual". En *Cuicuilco*, 7/18.
- LAZAR, Michelle (Ed.)(2005). *Feminist critical discourse analysis. Gender, power*. Houndmills: Palgrave Mcmillan.
- MARTIN, Jim y WHITE, Peter (2005). *The language of evaluation. Appraisal in English*. Londres: Palgrave.
- MCCONNELL-GINET, Sally (2008). "What's in a Name?" Social Labeling and Gender Practices" en Holmes, J. Y Meyerhoff, M. (eds.) *The Handbook of Language and Gender*. Oxford: Blackwell.
- MILLS, Sarah y MULLANY, Louise (2011). *Language, gender and feminism*. Oxon: Routledge.
- MINELLI, Alejandra y FANESE, Griselda (2012). *Representaciones y sujet*s. Discursos sociales y expresiones estéticas*. Córdoba: Alción. Oteiza, 2010
- OSBORNE, Raquel y GUASH, Osear (comps.) (2003). "Sociología de la Sexualidad" En *Centro de Investigaciones Sociológicas. Colección Monografías*, Núm. 195. Madrid: Siglo XXI.
- RAITER, Alejandro y otros (2001). *Representaciones sociales*. Bs.As.: Eudeba.
- RAITER, Alejandro (2003). *Lenguaje y sentido común. Las bases para la formación del discurso dominante*. Buenos Aires: Biblos.
- RICHARD, N. (1996) "Feminismo, experiencia y representación". En *Revista Iberoamericana*, LXII/176-177; 733-744.
- RICHARD, N. (2008) *Feminismo, género y diferencia(s)*. Santiago de Chile: Palinodia.
- RUBIN, Gayle (1975) (1986). "El tráfico de mujeres: notas sobre la economía política del sexo". *Nueva Antropología*, N° 30.
- VAN DIJK, Teun (1990). *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*. Buenos Aires: Paidós.
- VAN DIJK, T. (2003) "La multidisciplinariedad del análisis crítico del discurso". En Wodak y Meyer. Op.Cit.
- VAN LEEUWEN, T.(2005) *Introducing social semiotics*. Oxon: Routledge.

VAN LEEUWEN, T. (2008). *Discourse and practice. New tools for critical discourse analysis*. NY: Oxford UP.

WEEKS, J. (1998) *Sexualidad*. México: Paidós.

WHITE, P. (1998) *Telling media tales: the news story as rhetoric*. University of Sydney: Sydney.

WHITE, P. (2002) *Appraisal: The language of attitudinal evaluation and intersubjective stance*. Appraisal website. URL. <www.grammatics.com/appraisal>.

WITTIG, M. (2007) *El pensamiento heterosexual y otros ensayos*. Barcelona: Egales.

WODAK, Ruth (1996) "The genesis of racist discourse in Austria since 1989". En CaldasCoulthard, C.R./ Coulthard, M. (eds.): *Texts and practices – Readings in critical discourse analysis*. London: Routledge, 107-128.